

Megjelenik
szombaton délelőtt.
Lapzárta pénteken este.
Kéziratokat
nem adunk vissza.
Előfizetési díjak:
Egy évre 10.— P
Fél évre 5.— P
Negyed évre 2.50 P

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal Sátoraljauhely,
Széchenyi-tér 9.
Telefonszám: 21-96
Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoron-
ként 15 fillér

Hazánkért

A magyar nemzethez szólott történelmünk e súlyos óráiban vitéz Lakatos Géza miniszterelnök az országgyűlés előtt elmondott beszédében. Lángban állanak az ország keleti végei, az államterület ősi földjére ellenség tette be a lábát, a székely vármegyéknek sokszor vértől ázóit otthonukat védelmező derék nemzetőrei megnyitották azt a kemény harcot, amelynek a honvéderő felvonulásával nagy fejezetei kezdődtek. Fegyverrel a kézben, halált megvető elszántsággal kell kiállanunk a haza védelmére.

Ebben az időpontban katoná áll a kormány élén. Vezérezredesi egyenruhában foglalta el a miniszterelnök az országgyűlésben a kormányelnöki széket. Maga mondotta, hogy nincsen semmi politikai multja s tudjuk róla, hogy vannak magasan kiemelkedő katonai érdemei. Először jelent meg magyar miniszterelnök katonai egyenruhában a képviselőházban s már ez a külsőség is hozzátartozik az ország végtelenül komoly helyzetének a mai rajzához. Nincsen számunkra más út, mint a magyar határok elszánt védelme. Ma fegyverrel kell teljesítenie a magyar kötelességet annak a nemzedéknek, amelynek számolnia kell a történelem előtt az őseinktől örökölt haza védelmére. Katona áll a kormány élén, aki látja és fel is tárta határaink megvédelmezésének nehézségét, de tisztánlátással jelentette ki a nemzeti önérték hangján, hogy kétségbeesés nem vehet rajtunk erőt. Nincs semmi okunk, arra, hogy a reményt feladjuk.

Nem hallgatott el semmit abból, hogy tragikusan komoly helyzetben állunk. Válságos időkben a nemzet összes erőinek egyesítésére ütött a történelmi óra. Ezt hirdette meg országgyűlési beszédében a kormány élére állított hős katoná. A nemzet a feladat, hogy él és ki nem merített erőit latba vetve élni akarással a kishitűséget távol tartsa. Hivatástudatba vetett önbizalommal kell harcolnunk életünkért, jogainkért: hazánkért.

Holnap kezdődik Ujhelyben a Vöröskereszt kétnapos gyűjtése

A háboru tüzei fellángoltak nemcsak határainkon, hanem drága hazánk földjén is. Ennek következtében egyre több sebesült-szállító vonatra, hadikórházra, vasuti segélyállomásra, karitatív szolgálatra van szükség, s ezt a Magyar Vöröskereszt látja el.

Érthető tehát, hogy ha valamilyen, akkor ezidén igen nagy pénzösszegekre van szüksége a Vöröskeresztnek, hiszen mind több en és több fordulnak segítségért a Vöröskereszthez. Senki ne tévesztesse ezt szem elől, amikor a holnap kezdődő kétnapos gyűjtésen elhalad az urnák mellett. A jelenlegi viszonyok között a Vöröskeresztnek sokkal nagyobb szüksége van a magyar társadalom adományaira és sokkal több adományra

van szüksége, mint más években, mert napról-napra több feladat hárul a Vöröskeresztre.

A sátoraljauhelyi Vöröskereszt vezetősége a legteljesebb mértékben megtette az előkészületeket az október 1-én és 2-án végbe-
menő gyűjtés sikere érdekében.

Ujhely asszonyai és leányai fogják vezetni az utcai urnáknál a gyűjtést, s ilyen urnákat a város különböző pontjain állítanak fel. Ezidén 2, 5, 10, 20, 50, 100 és 1000 pengős adománymegváltási jegyeket fognak Ujhely lakóinak felajánlani. De ha valakinek nem lenne alkalma az utcai gyűjtéskor adakozni, mindenképpen keresse a módját annak, hogy adományát eljuttassa a helyi Vöröskereszt vezetőségéhez.

Szigoru eljárás a rémhírterjesztők ellen

A belügyminiszter a napokban szigorú utasítást adott a közigazgatási hatóságoknak és rendőrkapitányságoknak a rémhírterjesztők elleni eljárás haladéktalan megindítására. A törvényes rendelkezések értelmében mindazokat, akik valótlan hírt koholnak, vagy rémhírt terjesztenek, egy évig terjedhető fogházzal lehet büntetni.

Szomorú jelensége ugyanis a mai háborus időknek, hogy egyesek a háborúval kapcsolatos eseményeket erősen nagyítva tovább terjesztik, sőt teljesen alaptalan híreket is szoktak koholni. A hadviselés elsőrendű érdeke, hogy az ország lakosságának minden tagja józan ítélőképességgel nézze az eseményeket és a háboru végső

kimenetelére vetett hitét rendületlenül megőrizze.

A rémhírterjesztésnek természetes következménye, hogy a hírek hatása alá kerülő személyek munkakészségüket veszítve, a terelés folytonosságát és zavartalanságát is veszélyeztetik, amit pedig a hadviselés szempontjából a legmesszebbmenő mértékben kötelességünk megővni és biztosítani.

Eppen ezért Zemplén vármegye főispánjának utasítására a belügyminiszteri rendelet értelmében vármegyénk hatóságai is minden eddiginél erősebben fogják alkalmazni a fennálló törvényes rendelkezéseket a rémhírterjesztőkkel szemben.

Testvéri szeretettel siet Zemplén a székely menekültek megsegítésére

Megdöbentő látvány tárul napnap után a vasut közelében lakó zempléniak elé: székely menekülteket szállítanak a tehervonatok. Amig korábban ukránok, tatárok és más oroszországi népek haladtak át vármegyénken, talán csak háborus kíváncsisággal figyeltük őket, most azonban szívünkbe hasít a fájdalom. Rólunk, magyarokról, fajtánk egyik legszebb, legtisztább kivirágzásáról: székely testvéreinkről van szó.

Nyílt, egyenes tekintetüket szomorúság árnyékolja be, simogató szeretettel hajolnak kicsi családjuk fölé, s a szívükben erős bizakodás lobog, hogy csak átmeneti

hatósági intézkedés történt a hadviselés sikere érdekében és ők nemsokára újra visszatérhetnek Erdély égisébe, hatalmas ösfenyvesei közé, a legszebb, legszentebb földre, amelyet valahol is az Uristen teremtett.

Zemplén magyarsága testvéri szeretettel siet a megyénken áthaladó menekültek megsegítésére. A vármegyei főjegyző intézkedett, hogy amelyik állomáson hosszabb ideig tartózkodnak, ott a község lakossága hatósági megszervezés alapján lássa el a menekülteket élelmiszerekkel. A sárospataki állomáson működő bajtársi szolgálat máris több vonat utasait ven-

dégelte meg élelemmel és gyümölcscsel. A lakosság és a hatóságok mindenütt testvéri együttérzéssel sietnek sorsüldözött honfitársaink segítségére.

Negyvenhárom esztendeig szolgált egy uradalomban

Bensőséges ünnepély színhelye volt az elmúlt vasárnap délelőtt a makkoshotycai népiskola egyik tanterme. Ekkor nyújtotta át vitéz Füzesséry Sándor főszolgabíró a földművelésügyi miniszter kitüntető oklevelét és pénzjutalmát Pusztai József idős gazdasági cselédnek, aki 43 esztendeig szolgált hűséggel a báró Waldbott-uradalomban.

Beszédében példaképpül állította munkástársai elé Pusztai Józsefet a főszolgabíró, majd a munkaadó uradalom képviselője köszöntötte az ünnepeltet. Pusztai József megilletődötten, közvetlen szavakkal kötelezte oda további munkáját is a nehéz helyzetben lévő magyar haza oltárára.

Meghosszabbították

a zsidóüzletek igénylésének
határidejét

A pénzügyigazgatóság közli, hogy a rendkívüli helyzetre való tekintettel a zsidóüzletek árukészletének és berendezésének igénylését október 17-ig meghosszabbították egész Zemplén vármegyében. Aki tehát a rendkívüli nehézségek miatt igénylését eddig nem tudta benyújtani, az most a meghosszabbított határideig még pótolhatja.

Különösen Sátoraljauhelyben, Sárospatakon és Királyhelmecen van nagy jelentősége a meghosszabbításnak, mert a legtöbb zsidóüzlet és árukészlet ezeken a helyeken van.

ÜZEN A FRONT

Juhász József szkv. C. 293-ről szeretettel csókolja hozzátartozóit. A posta tisztviselőinknek kézcsokjait, üdvözlőit küldi. Jól van. Székely Béla szkv. B. 669-ről csókolja kisfiát és testvéreit, nincs semmi baja. Nalesnyik József tiz. C. 524-ről szerető csókjait, szíves üdvözlőit küldi szüleinek, testvéreinek, rokonainak és ismerőseinek. Jól van, nincs semmi baja. Marosvölgyi Béla örv. Z. 946-ról kedves családját, szüleit és testvéreit sokszor csókolja. Egészséges és sok levelet vár, mert már több mint egy hónapja nem kapott tőlük levelet. Kára József honv. K. 631-ről szerető csókjait küldi szüleinek, testvéreinek Borsiba, Ujhelyben üdvözi E. Bözsikét. Jól van, ne aggódjanak érte. Kulcsár Mátyas tiz. Z. 405-ről sokszor csókolja Bodrogszentesen lakó szüleit, testvéreit és szeretettel üdvözli Ujhelyben H. Icsukát.

MI UJSÁG?

Az elsötétítés lámpagyújtás-kor kezdődik és reggel 6 óráig tart.

Sötét hajad...

Sötét hajad nem öszül meg soha s pernye nem lepi két szemed tűzét. Fius-kemény szád finom vonala a halál fátylát zengve tépi szét.

Verseim táncoló mentő-öven Igy éred el az örök partokat s míg vihar pusztít évet és teret: téged derült időtlenség fogad.

Mert te vagy minden: vágy és gondolat és lelkes kéz, amely hurba kap — az arc, mely jeges éjszakám fölött ugy gyúlt ki, mint sugárzó sarki nap.

Képes Géza

Olvasóink szíves elnézését kérjük, hogy váratlanul közbejött háborus akadályok miatt csak korlátozott terjedelemben jelentethetjük meg e heti számunkat.

— **A kassai püspök Ujhelyben.** Dr. Madarász István megyéspüspök szeptember 24-én az ungvári püspökszentelésről jövet meglátogatta Homér Gyula apátlébanost, majd pedig az udvari és helybeli papság kíséretében megtekintette a Szt. Imre diák-internátus építkezéseit.

— **Igazságügyi kinevezés.** Magyarország kormányzója az igazságügyminiszter előterjesztésére Tóth Dezső dr. miskolci törvényszéki titkárt a sátoraljaujhelyi kir. ügyészséghez ügyésszé kinevezte.

— **Házasság.** Szkaróssy Borbála és Kruk Elemér folyó hó 30-án délután 4 órakor tartják esküvőjüket a helybeli református templomban.

— **Segítsük a székely menekülteket.** A székely menekültek megsegítése érdekében ruhanemű és tárolható élelmiszer gyűjtést indítok. Felhívom a lakosságot, hogy adományait minél előbb juttassák el a kisváros-háza (Molnár István-utca 9. sz.) 7. sz. szobájában működő gyűjtő helyre, mert a naponta érkező menekültek megsegítésére ezekre sürgős szükség van. Polgármester.

— **Ájtatosság a róm. kat. templomban.** A róm. kat. plébánia templomban október havában délután 5 órai kezdettel napenként rózsafüzér ájtatosság van.

— **Eljegyzés.** Lakatos Ilonát eljegyezte Bodnár Andor m. kir. postai levél kézbesítő Vencsellő-Sárospatak.

— **Megszűnik a nyári időszámítás.** A kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter rendelete értelmében október 2-án megszűnik a nyári időszámítás. Október 2-án hajnali 3 órakor az óramutatót egy órával hátrább, tehát 2 órára kell visszaigazítani.

— **Internálták árdrágitás miatt.** A sárospataki járás főszolgabírája Brunyánszky Gyula tiszakarádi lakost internálótáborba vitette, mert behizonyosodott róla, hogy a cukor kilóját rendszeresen 8-10 pengőjével árusította és így meg nem engedett haszonra tett szert.

— **Tehertorgalom korlátozása a cigándi hidon.** A cigándi hajóhid vizben levő részei korhadni kezdenek, éppen ezért illetékes hatóságok elrendelték, hogy ezután legfeljebb husz mázsa súlyú közúti járművek közlekedhetnek a hidon.

Kiméletben és védelemben kell részesítenünk a Zemplénben földre került hadifoglyokat

Sátoraljaujhely polgármestere a belügyminiszter rendeletére való hivatkozással felhívást intézett a város lakosságához, s ebben kéri őket, hogy a *lelőtt ellenséges gépek pilótáit és személyzetét*, amíg az arra hivatottak a helyszínre nem érkeznek, tartsák őrizetben, a sebesülteket részesítsék elsősegélyben és a halottakkal szemben a hősihalottakat megillető tiszteletet tanusítsák.

Magyarország ugyanis a genfi egyezményben kötelezettséget vállalt, hogy a fogságba került ellenséges katonákat *kiméletben és védelemben* részesíti és azokat nemzetiségi különbség nélkül *ember-séges bánásmódban* részesíti és

gondozza. A modern hadviselésből következik, hogy a mindennapi munkájukat végző békés polgárok is kerülhetnek olyan helyzetbe, hogy lelőtt ellenséges gépek pilótáit kell letartóztatni, vagy pedig ilyen sebesülteket kell elsősegélyben részesíteniük.

Bármily nagy legyen is az elkeseredésünk egy-egy bombatámadás után a bombákat ledobó és otthonainkat megsemmisítő ellenséges repülőket iránt, mégis kell, hogy *nagyobb legyen bennünk az erkölcsi erő*, amely az indulatokat megfékezi és a foglyul ejtett katonákban csak a *háboru eszközeit* látja, akik pusztán a parancsot teljesítették.

Amíg a vevő a pult előtt állt, egy cigány ellopta a pénzét

Vásárlás ürügyével ment be Ujhelyben a Mussolnri-tér 3. szám alatti üzletbe Horváth Danyi János 20 éves gyöngyösi cigány. Türelmesen állt a pult előtt és a többi vevővel együtt várta, hogy órá kerüljön a sor.

Közben azonban csakugy „időtöltésből” kigombolta egy mellette álló asszony zsebéjét és gyakorlott mozdulatokkal *kiemelt belőle 580 pengőt*. Az egyik alkalmazott azonban észrevette a katorászást és

figyelmeztette rá a vevőt. Horváth Danyi Jánost éppen abban a pillanatban érték tetten, amikor az asszony zsebéből kivette a pénzt.

Azonnal rendőrt hívtak, aki előállította a kapitányságon. Minthogy azonban Horváth személyében egy csavargó cigány került az ujhelyi rendőrség kezére és feltehető, hogy hasonló zsebmetszéseket másutt is követett el, a bűnvádi eljárás megindításával egyidejűleg megkezdtek *előleletének a kivizsgálását is*.

A NÉVTELEN OLVASÓ KÖZBESZÓL:

Háztartási gyufajegyet kér a közönség

Régi sérelmünk a kisjöveldmű embereknek, *Szerkesztő Ur*, hogy kereskedőink a háztartás szempontjából nélkülözhetetlen cikkek-ből is elsősorban és nagyobb bőségben azokat a vevőiket szolgálják ki, akik *drága luxuscikkek*et is vásárolnak náluk. Így aztán minekünk alig valami, vagy a mostani szállítási nehézségek idején sokszor semmi sem jut.

Ezek közé a sérelmezett háztartási cikkek közé tartozik a *gyufa*. Hónapok óta tapasztalhatjuk, hogy nehézségek vannak Ujhelyben a gyufaellátás terén, s a jómódu dohányosok a különböző üzletek-

ben mégis zavartalanul megkapják mindig a maguk bőséges gyufaadagját. Így aztán a kisjöveldmű és nem dohányzó vevőközönség *még az ebédfőzéshez vagy óvóhelyi gyertyagyújtáshoz* szükséges gyufát sem tudja beszerezni.

Arra kérjük azért a város polgármesterét, sziveskedjék bevezetni Ujhelyben a *háztartási gyufajegyrendszert*. Számításom szerint egy-egy háztartás számára havonként 4-5 doboz gyufa szükséges, a szenvedélyes dohányosok pedig elégedjenek meg a fennmaradó mennyiséggel. Tisztelettel: *egy ujhelyi polgár*.

694/1944. szám.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróságtól.

Idéző hirdelmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy Belvárosi Takarékpénztár r. t. budapesti cég sátoraljaujhelyi fiókja felperesnek, — Opmann Ignác és tsa alperes ellen 2050 pengő s jár. iránt indított perében a bíróság a per felvételére és érdemleges tárgyalásra határnapot tűzött ki és felhívta a feleket, hogy *1944. évi október hó 16. (tizenhat) napján délelőtt 9 órakor* hivatalos helyiségében (Kazinczy-utca 35. házszám földszint 7. ajtószám alatt) jelenjenek meg, egyszersmind pedig Opmann Ignác és Berkovics Jenő volt sátoraljaujhelyi lakos alperesek részére — kik ismeretlen helyen tartózkodnak — ügygondnokul: Dr. Buza Béla ügyvédet (lakik Sátoraljaujhelyben) nevezte ki.

A bíróság felhívja az alpereseket, hogy a fent megjelölt határnapon és órában meghatalmazott ügyvéd által jelenjenek meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyettük eljárni.

Sátoraljaujhelyben, 1944. évi szeptember hó 14. napján

Dr. Móré Márton sk. kir. jbiró.

A kiadmány hitelül:

Bobik

s. hiv. tisztviselő.

3576

VILLÁM HIREK

□ Madarász István dr. kassai püspök Bodnár József füzérradványi plébánost püspöki tanácsossá nevezte ki.

✕ Gépkocsiszerencsétlenség áldozata lett az elmúlt napokban Bóbita János gazdasági főfelügyelő, aki korábban Sátoraljaujhelyben is teljesített szolgálatot.

♂ A sárospataki teológiai akadémián az elmúlt héten megkezdődtek az előadások.

✕ Sátoraljaujhelyben a borfogyasztás, Sárospatakon pedig a szeszfogyasztás terén mutatkozik nagyarányu emelkedés.

TÖRVÉNYHÁZBÓL

Szlovák területeiről engedély nélkül jött át Zemplénbe Kanalas Pál tőkekeresési cigánylegény a menyasszonyával. A határőrök azonban elfogták. A sátoraljaujhelyi törvényszék büntetőtanácsa jogerősen 3-3 heti fogházra ítélte őket.

Tömeges jöveldéki kihágási ügyet tárgyalt csütörtökön Szauberer Andor dr. törvényszéki egyesbíró, s ezek során T. Mihály perbenyiki korcsmárost, mert három esetben nem adott számlólapot, 300 pengőre, Diahamecki László imregi lakost, mert csempészárukat vásárolt, 423 pengőre és Mitró Andrásné garanyi lakost, aki ruhaneműket csempészett át Szlovákiából, 298 pengőre ítélték.

SPORT

Miskolci MOVE—Máv Sac 4:1 (3:0) Bajnoki. Miskolc. Ujabb vereséget szenvedett ezuttal idegenben a Máv-Sac. Tartalékos csapattal volt kénytelen kiállni Miskolcon, amihez még hozzájárult, hogy Kajdacsy megsérült és így végig 10 emberrel játszott a Máv-Sac. A gölt Ujj rugta.

A sátoraljaujhelyi levante mérkőzés elmaradt, mert Perbenyik csapata nem érkezett meg.

Holnap KB. bajnoki mérkőzés lesz Sátoraljaujhelyben a dohánygyár mögötti sportpályán. Máv-Sac a Miskolci vasutással játszik bajnoki mérkőzést. Ha a Máv Sac teljes csapatával állhat ki, akkor végre megszerezheti első KB. győzelmét.

MOZI

Ma, szombaton, vasárnap és hétfőn: Egy nap a világ. (Magyar.)

Kedden és szerdán: Könnyelmű fiatalság. (Olasz.)

Csütörtökön és pénteken: Nem a gyalog az asszonyok. (Német.)

Szombaton, vasárnap és hétfőn: Magyar kivánsághangverseny. (Magyar.)

Az előadások hétfőnap és vasárnap egyaránt 3/4 és 5/4 órakor kezdődnek.

Felelős szerkesztő: Hegyi József.

Felelős kiadó: Balla János.

Kiadja a Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Részvénytársaság.

Nyomatott a laptulajdonos Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely.